

44.0539

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
 11) Your Order No. **550003964301**  
 Date **14.11.2017**

19) Shipping type  
 truck collect. load

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer  
 1 0260.001.050 V03 2510261630  
 91024089

180247006  
 5009817348

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**1000911829 0091024089 UJ**

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
**cHub**

20) Incoterms 2010  
**Free Carrier 10 PAL**

Destination

29) Description of delivery

**EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6**

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
**ACCETTAZIONE MERCE**

Quantità dichiarata: 640  
 Quantità effettiva: 10  
 Tipo Imballaggio: NO  
 Quantità imballi: 25/10/18  
 Conformità alle schede'imballaggio: NO  
 Data controllo: *[Signature]*  
 Firma

**4055364**

Page 1

**Delivery note no**

2) Receiver note

4) Dispatchdate  
**21.10.2019**

Creationday  
**17.10.2019**

14) Our Order-No.  
**24190269**

6) Freight

Free Unfrank 7) Delivery  
 Express Post Waggon Carrier

22) Dispatch sign  
 23) Total weight kg  
 gross **1.070,0**  
 net **19,2**

26) Receipt/unload-point

**14249**

40) Receiver notes

Qty.(ts) +/- Notes

30) Quantity  
**640**

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr



N4055364

BVE13384

1P 009882

MA/ 2019025104

4. példány

1-15 und 21-22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tollal saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2 Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NEMOTRANS KFT. 11-9751 Vép, Kassai u. 73.					
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.10.21		<b>18 Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5 Beigefügte Dokumente</b> SAP:287316		<b>Annexed documents</b>					
<b>Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!</b>							
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kornzeichen und Nummern		Dárcszám Number of packages Anzahl der Packstücke		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	
7		8		9		10	
94		PAL		KFZ-Zubehö		10208	
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe	
0		10208		0		0	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 To be paid by</b> Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung	
P.053205		0					
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements					
Bármentve, freight paid, frei		Besondere Vereinbarungen					
Bérmegosztás nélkül, freight to be paid, x		Az áru átvetve: Kelt: 2019.10.21 Goods received: Date on 10/21/2019 Gut empfangen: Datum am.					
<b>21</b> Kialakítás helye, időpontja Established in Ausseherlet		<b>22</b> A feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		<b>23</b> A fuvarozó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		<b>24</b> Az átvévő aláírása és pecsétje Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
MODER NEMOTRANS KFT. 2019.10.21		Kft. 11-9751 Vép, Kassai u. 73.		2019.10.21		2019.10.21	
Adószám: 13682006/2-1		Az áru minősége és mennyisége: "la su qualità e quantità"					
<b>25</b> Jármű Veicla Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast			
		MHU638					
		WAC548					